Diese Bedienungsanleitung findest du in weiteren Sprachen zum Download auf unserer Webseite im Bereich SERVICE – DYNAMICNORD.COM.

we care

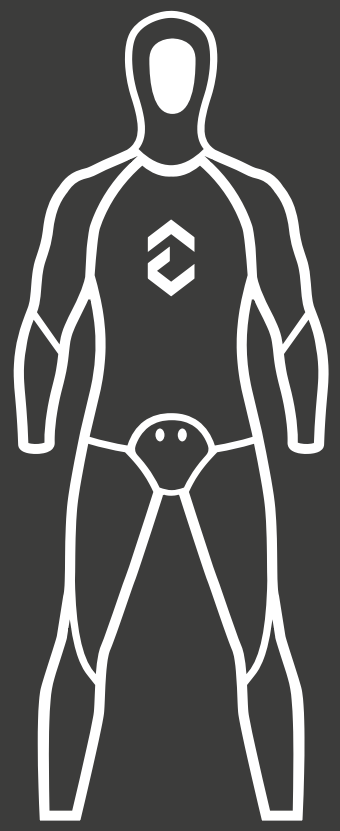
We love communities

DYNAMICNORD.COM

NORD
DYNAMIC

BEDIENUNGSANLEITUNG
NASSTAUCHANZÜGE

SFS-SERIES



Zweiteiliger Herren
Neoprenanzug

Your Outdoor Companion

DYNAMICNORD.COM

Die in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Wetsuits sind in Übereinstimmung mit den von **DYNAMIC**NORD vorgegebenen Spezifikationen gefertigt worden. Diese Bedienungsanleitung beschreibt Materialien, Aufbau, Gebrauch, Pflege, Wartung, Reparatur und potenzielle Risiken des Gebrauchs von Nasstauchanzügen aus Neopren zum Gerätetauchen.

Weitere Informationen sowie die Bedienungsanleitung in weiteren Sprachen findest du auf unserer Website unter **DYNAMIC**NORD.COM.

Registriere unser Produkt auf **DYNAMIC**NORD.COM, um alle Garantieleistungen zu erhalten.

Kontakt Service

Mail
support@dynamicnord.com

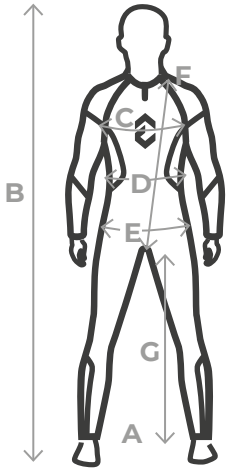
Inhalt

6 Größentabellen
8 Angabe der Norm
8 Prüf- und Zertifizierungsstelle
8 Einführung und Sicherheitshinweise
9 Bleimenge
9 Spezifikationen
10 Thermische Leistungsklasse
10 Beschreibung Modellvarianten
11 Bestimmungsgemäßer Gebrauch
11 Nähte
11 Passform
12 Offenporige Anzüge
12 Anziehen des Nasstauchanzugs
13 Ausziehen des Nasstauchanzugs
14 Bitte nicht
14 Vor dem Tauchen
14 Nach dem Tauchen
15 Risiken
16 Ergonomie
17 Allergien
17 Reinigung und Desinfektion
18 Pflegehinweise
18 Transport und Lagerung
18 Lebensdauer
18 Entsorgung
19 EG Konformitätserklärung
21 Informationen zur Herstellung

Größentabelle

Es ist sehr wichtig, dass du deine Größe sorgfältig auswählst. Der Neoprenanzug sollte eng am Körper anliegen. Das Neopren muss immer in Kontakt mit der Haut sein, da wir durch die Airbags Wärmeleistung verlieren.

Diese Größentabellen gelten für alle Neoprenanzüge von DYNAMICNORD.



A. GEWICHT: So genau wie möglich

B. GRÖSSE: Vom Scheitel bis zum Boden

C. BRUST: Umfang des stärksten Teils der Brust

D. TAILLE: Umfang zwischen Rippen und Hüfte

E. HÜFTE: Größter Hüftumfang

F. TORSO: Schulter bis Schritt

G. BEINLÄNGE: Beininnenseite, Schritt bis zum Boden

Men	**in cm/inch**					
Größe	**157-167** 5‘2“-5‘4“	**168-173** 5‘6“-5‘8“	**173-178** 5‘8“-5‘10“	**178-183** 5‘10“-6‘0“	**180-185** 5‘11“-6‘1“	**183-188** 6‘0“-6‘2“
Brust	**84-89** 33-35	**89-94** 35-37	**94-99** 37-39	**99-104** 39-41	**104-109** 41-43	**109-114** 43-45
Taille	**68-74** 27-29	**74-79** 29-31	**79-84** 31-33	**84-89** 33-35	**89-94** 35-37	**94-99** 37-39
Hüfte	**86-91** 34-36	**89-94** 35-37	**94-99** 37-39	**99-104** 39-41	**104-109** 41-43	**109-114** 43-45
Oberkörper	**66** 25 7/8	**70** 27 3/8	**72** 28 3/8	**75** 29 3/8	**76** 30	**78** 30 5/8
Beinlänge	**72** 28 1/2	**76** 30	**79** 31	**81** 32	**83** 32 1/2	**84** 33
Gewicht kg lbs	**54-63** 120-140	**61-70** 135-155	**68-79** 150-175	**77-88** 170-195	**86-98** 190-215	**95-107** 210-235
Größe	**XS**	**S**	**M**	**ML**	**L**	**XL**

in cm/inch		
185-191 6‘1“-6‘3“	**188-193** 6‘2“-6‘4“	**191-196** 6‘3“-6‘5“
1114-119 45-47	**119-124** 47-49	**124-129** 49-51
99-104 39-41	**104-109** 41-43	**109-114** 43-45
114-119 45-47	**119-124** 47-49	**124-129** 49-51
79 31 1/4	**81** 31 7/8	**82** 32 3/8
85 33 1/2	**86** 34	**87** 34 1/2
104-116 230-255	**113-125** 250-275	**122-134** 270-295
2XL	**3XL**	**4XL**

Angabe der Norm

Diese Bedienungsanleitung entspricht den Anforderungen der EN 14225-1:2017-06. Mit der Prüfung und Zertifizierung wurde folgende Zertifizierungsstelle beauftragt:

Vojenský technický ústav,
s.p.Mladoboleslavská 944
Kbely, 197 00 Praha 9,
Czech Republic
Notified Body No. 2452

Entsprechend den Prüfungen der Norm EN 14225-1:2017-06 wurde unseren Nasstauchanzügen mit den folgenden Bezeichnungen das Tragen des CE-Kennzeichens in Verbindung mit der Prüfnorm erteilt.

Prüf- und Zertifizierungsstelle

Vojenský technický ústav,
s.p.Mladoboleslavská 944
Kbely, 197 00 Praha 9,
Czech Republic
Notified Body No. 2452

Einführung und Sicherheitshinweise

Danke, dass du dich für einen hochwertigen Nasstauchanzug von DYNAMICNORD und dadurch für Komfort und Sicherheit bei deinen Tauchabenteuern entschieden hast.

Wenn du weitere Informationen wünscht oder noch offene Fragen hast, die hier nicht beantwortet werden, wende dich bitte an einen von DYNAMICNORD autorisierten Händler oder direkt an DYNAMICNORD.

HINWEIS: DYNAMICNORD EMPFIEHLT, DASS ALLE TAUCHER DIE ERFORDERLICHE AUSBILDUNG ERHALTEN UND DEN GEBRAUCH DIESES PRODUKTS UNTER AUFSICHT EINES ZERTIFIZIERTEN TAUCHLEHRERS LERNEN, BEVOR DU ES UNTER WASSER VERWENDEST.

Bleimenge

Die Menge an Blei muss genügend sein, um im ausgeatmeten Zustand ein hydrostatisches Gleichgewicht an der Wasseroberfläche zu erzielen.

Spezifikationen

Dieses Handbuch deckt DYNAMICNORD Neopren-Nasstauchanzüge, sowie Schutzbekleidung aus Limestone-Neopren, einem speziellen isolierenden Material, das die Wasserzirkulation an der Haut des Tauchers und damit den Verlust der Körperwärme reduziert, ab. Unsere Nasstauchanzüge sind aus L-Foam Neopren gefertigt. L-Foam ist eine Formel, die die höchst strengen Prüfungsanforderungen an polyzyklische aromatische Kohlenwasserstoffe (PAH) erfüllt. PAH ist in vielen Elementen anzutreffen, einschließlich in Erdöl-basierten Produkten, und kann in bestimmten Verbindungen toxisch wirken. Wir sind sehr froh, diese Neoprenmischung anbieten zu können, um sowohl unsere Taucher als auch unsere Ozeane besser zu schützen.

DYNAMICNORD stellt Nasstauchanzüge in unterschiedlichen Dicken (0,5 – 7 mm) und Designs her, um die verschiedenen thermischen Bedingungen und Einsatzbereiche abzudecken. Generell ist ein moderner Nasstauchanzug mit Reißverschlüssen, die das An- und Ausziehen ermöglichen bzw. erleichtern, ausgestattet. Die Einstufung der Wärmeisolation erfolgt entsprechend der nachstehenden Tabelle:

Thermische Leistungsklasse Wassertemperatur-Bereiche °C

A	7 bis 12
B	10 bis 18
C	16 bis 24
D	> 22

Entsprechend den Messungen der notifizierten Stelle vom 12.06.2023 haben unsere Anzugvarianten die folgenden thermischen Leistungsklassen:

3mm SFS-3: Klasse C
5mm SFS-5: Klasse B

Um mit den jeweiligen Anzügen im thermischen Komfortbereich zu verbleiben, empfehlen wir generell, die Tauchzeit auf eine Stunde zu begrenzen. Darüber hinaus besteht das Risiko der Hypothermie.

Beschreibung der Modellvarianten:

SFS-3
Zweiteiliger, innen offenporiger 3mm Neoprenanzug – Hals, Arme und Beine mit Aquastop Soft Neoprene Abschluss.

SFS-5
Zweiteiliger, innen offenporiger 5mm Neoprenanzug – Hals, Arme und Beine mit Aquastop Soft Neoprene Abschluss.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Der Nasstauchanzug ist bestimmungsgemäß zu verwenden: Dies ist der Fall, wenn er zur Vermeidung von Unterkühlung bzw. Überhitzung während eines Tauchganges bzw. während eines Aufenthaltes im Wasser verwendet wird.

→ **ACHTUNG**: VERTRAUE NICHT AUF EINEN NASSTAUCHANZUG ALS TARIER-/ SICHERHEITSAUSRÜSTUNG.

Nähte

Die Nähte, mit denen die Schnittteile aller Nasstauchanzüge verbunden werden, werden mit Blindstich genäht und mit Klebstoff und anderen Substanzen wasserdicht verbunden, damit kein Wasser durch die Nähte eindringen kann. Nähte für dünneres Material werden mit Flatlocknaht (Flachnaht) genäht.

Passform

Nasstauchanzüge sind so gestaltet, dass sie sich eng an den Körper des Tauchers anschmiegen. Dennoch darf ein Nasstauchanzug nicht zu eng sein und die Bewegungen oder die Atmung einschränken. Im Schrittbereich darf der Nasstauchanzug weder einengen noch zu lose sein.

Sicherstellen der korrekten Passform
Nimm einen tiefen Atemzug, um sicherzustellen, dass der Anzug die Bewegung des Brustkorbs nicht behindert. Prüfe, ob du die Hände über dem Kopf zusammenlegen, deine Zehen berühren und ohne Einschränkung in die Hocke gehen und hinknien kannst.

Bestimme anhand der Maße in der Nasstauchanzugs-Größentabelle die für dich am besten passende Standardgröße von DYNAMICNORD.

Offenporige Anzüge

Unsere offenporigen Neoprenanzüge sind innen nicht kaschiert und somit flexibler als ein herkömmlicher Neoprenanzug. Das Material saugt sich besser an der Haut fest und vermindert so den Wasserdurchfluss. Gleichzeitig ist es aber auch empfindlicher gegen spitze Gegenstände und Fingernägel. Niemals mit den Nägeln in die Innenseite des Materials greifen!

Es empfiehlt sich den offenporigen Anzug direkt im Wasser, oder außerhalb des Wassers, unter Zuhilfenahme eines biologisch abbaubaren Gleitmittels anzuziehen.
Ein Gemisch aus Wasser und Gleitmittel kann vor dem Anziehen auf der Haut und der Innenseite des Anzugs verteilt werden und erleichtert somit das Hineingleiten.

Anziehen des Nasstauchanzugs

⟶ Ringe, Armbänder, Uhren oder Halsketten abnehmen – diese können die Neopren-Elemente beschädigen, die Haut zerkratzen oder verletzen. Auch lange Fingernägel können das Material zerreißen, besonders bei offenporigem Neopren.
⟶ Den oberen Teil der Hose bis zur Hüfte abwärts umschlagen.
⟶ Einen Fuß in ein Hosenbein stecken und den Fuß weiter in Richtung der unteren Öffnung schieben, dann das Hosenbein anziehen.
⟶ Den Vorgang mit dem anderen Bein wiederholen.
⟶ Im Stehen die Hose ganz nach oben ziehen, bis der Anzug im Schritt richtig sitzt.

⟶ Vor dem Anziehen schlägt man das Oberteil von innen nach außen bis zur Hälfte um.
⟶ Dann mit beiden Händen in die Ärmel hinein gleiten und die Hände durch die Öffnungen schieben. Beide Ärmel müssen richtig sitzen und möglichst weit nach oben geschoben werden.
⟶ Danach den Kopf in das Mittelteil stecken und in Richtung Kopföffnung rutschen. Dabei werden zuerst die Arme nach oben genommen, während sie anschließend weit nach außen gestreckt abgesenkt werden. Das Oberteil rutscht so automatisch in die richtige Position.
⟶ Nun den unteren umgekrempelten Teil nach unten klappen und die Kopföffnung mit den Händen in die richtige Position schieben.
⟶ Zuletzt wird die Schritthalterung mit den beiden Verschlüssen befestigt.
⟶ Befindet man sich dann im Wasser, kann man das Neopren nochmals zurechtschieben.

WICHTIG!
Eingeschlossene Luft entweicht nach den ersten Tauchgängen, deshalb nach der Eintauchphase nochmal einen Bleicheck durchführen!

Ausziehen des Nasstauchanzugs

⟶ Zuerst öffnet man die Verschlüsse des Schrittgurtes.
⟶ Dann das Oberteil von unten möglichst hoch bis unterhalb der Brust umschlagen.
⟶ Nun beugt man sich mit dem Oberkörper nach vorne und greift den Schrittgurt auf dem Rücken. An diesem zieht man mit Gefühl das gesamte Oberteil über den Kopf.
⟶ Mit den Händen dann den Kopf von der Haube befreien.
⟶ Anschließend die Arme aus den Ärmeln herausziehen.
⟶ Die Hose kann man einfach an den Beinen herunterstreifen. Mit den Händen das Material weiten, damit es über die Füße gezogen werden kann.

Bitte nicht

⟶ Die maximale Tiefe zu überschreiten, für die du gemäß deinem Tauchschein qualifiziert bist.
⟶ Den Nasstauchanzug in verschmutzten oder stark kontaminierter Umgebungen oder in toxischen oder mit Kohlenwasserstoffen angereicherten Gewässern zu verwenden.
⟶ Den Nasstauchanzug als Sicherheits-/Tarierausrüstung zu verwenden.
⟶ Den Nasstauchanzug mit einem Bleigürtel oder Gewichtssystemen zu verwenden, die keine Schnellabwurfschnalle besitzen.

Prüfungen vor dem Tauchen

Vergewissere dich vor JEDEM Tauchgang, dass sich der Nasstauchanzug in einem guten Zustand befindet, indem du die Nähte überprüfst und nach sichtbaren Schäden am Material oder an Komponenten, wie Rissen und Löchern suchst. Vergewissere dich, dass der Reißverschluss einwandfrei funktioniert und nicht beschädigt ist oder zu Verklemmen neigt.

Prüfungen nach dem Tauchen

Wiederhole nach JEDEM Tauchgang dieselben Prüfungen wie vor dem Tauchen, um mögliche neue Schäden zu finden, die während des Tauchgangs aufgetreten sind. Wenn du einen Schaden findest, repariere diesen so bald wie möglich oder bring deinen Anzug zu einem autorisierten DYNAMIC-NORD Händler zur Reparatur.

Einschätzung der Risiken nach EU Regulation 2016/426

Tauchen mit einem Nasstauchanzug birgt eine gewisse Anzahl von Risiken, genauso wie andere Gerätetauchaktivitäten. Dazu gehören:

Hypotyhermie – Hyperthermie
Nasstauchanzüge werden häufig unter extremen Temperaturbedingungen eingesetzt, bei denen entweder kalte Lufttemperaturen mit kaltem Wasser oder hohe Lufttemperaturen mit kaltem Wasser zusammenkommen. Es ist wichtig, seinen thermischen Komfortbereich zu kennen, um Überhitzung oder Unterkühlung vorbeugen zu können.
Ein Nasstauchanzug bietet einen hervorragenden thermischen Schutz, der jedoch seine Grenzen hat. Deine Sicherheit und dein Vergnügen werden von den kombinierten Auswirkungen der Wassertemperatur, der Anstrengung und deines eigenen Körpertyps abhängen.
Wenn der Körper zu viel Wärme verliert und die Körpertemperatur gefährliche Werte erreicht, beginnt der Zustand, der Hypothermie genannt wird. Hyperthermie beginnt dann, wenn die Körpertemperatur über den normalen Bereich ansteigt. Beim Tragen eines Nasstauchanzugs kann bei Oberflächenintervallen in warmem Klima oder beim Tauchen in warmen, seichten Gewässern bei hohen Anstrengungen Hyperthermie entstehen. Es wird dringend empfohlen, zum Nasstauchanzug immer Handschuhe, Füßlinge und eine Haube zu tragen, wenn die Wassertemperatur den Taucher dem Risiko einer Hypothermie aussetzen kann. Es ist wichtig, seine eigenen Grenzen und seine Komfortzone zu kennen. Dadurch kannst du eine unkomfortable Situation als Gefahrensignal erkennen. Hypothermie und/oder Hyperthermie sind beide gefährliche und möglicherweise todesgefährliche Zustände.
Während aller Tauchaktivitäten musst du deine Anstrengungen laufend überwachen, um einem zu hohen Luftverbrauch, Ermüdung, Stress, Überhitzung oder anderen Risiken vorzubeugen. Bestimme bitte anhand der folgenden Tabelle, welches Nasstauchanzugs-Modell sich am besten für deine An-

forderungen und üblichen Wassertemperaturen eignet; Siehe auch die im Anzug aufgedruckte Thermoschutz-Klasse.

NASSTAUCHANZUG THERMOSCHUTZ-KLASSE

Thermoschutzklasse von Nasstauchanzugs-Material	Wassertemperaturbereiche (°C/°F)
A	7°C/45°F bis 12°C/54°F
B	10°C/50°F bis 18°C/64,5°F
C	16°C/60,8°F bis 24°C/75,2°F
D	> 22°C/72°F

Auftriebsveränderung in der Tiefe
Bei Neopren, wie es bei Produkten im Tauchsportbereich Anwendung findet, handelt es sich um ein geschlossenzelliges, geschäumtes Material mit guten Isolationseigenschaften. Mit zunehmender Tauchtiefe verursacht die Druckzunahme, dass das Volumen dieser geschlossenen Zellen kleiner wird, was in der Tiefe zu einem reduzierten Auftrieb führt. HINWEIS: Die Kompensation des Auftriebsverlustes gehört zu den wichtigsten Übungen, die im korrekten Umgang mit dem Nasstauchanzug erlernt werden muss.

Verlust des thermischen Schutzes in der Tiefe
Wenn das Neopren unter Druck dünner wird (siehe oben), wird auch der thermische Schutz reduziert. Taucher, die tiefere Tauchgänge planen, sollten dies berücksichtigen und entsprechend zusätzliche oder von vornherein dickere bzw. wärmere Anzüge tragen.

Ergonomie des Nasstauchanzugs

Es ist äußerst wichtig, dass der Nasstauchanzug korrekt am Körper des Tauchers sitzt. In einem losen Nasstauchanzug wird das Wasser im Anzug zirkulieren und hinein- und hinausströmen. Der Wasseraustausch zwischen innerhalb und außerhalb des Anzugs führt zu einem viel höheren Wärmeverlust als durch das Nasstauchanzugs-Material bei normalem Gebrauch. Es muss die korrekte Größe des Nasstauchanzugs gewählt werden, um der Bildung von Falten oder „Taschen“ durch überflüssiges Material vorzubeugen. Während des Tauchgangs neigen diese Falten dazu, Wasser in den Anzug hinein und hinaus zu pumpen. Die Hals-, Fuß- und Handgelenkdichtungen müssen den Durchfluss von Wasser reduzieren, ohne jedoch die Blutzirkulation zu den Händen, Füßen oder zum Kopf einzuschränken. Eine Einschränkung der Blutzufuhr zu den Extremitäten kann zu Taubheitsgefühl, Stickstoffansammlung oder Sauerstoffmangel im Gehirn führen, mit dem Risiko, das Bewusstsein unter Wasser zu verlieren.

Allergien

Es ist bekannt, dass ein kleiner Anteil der Bevölkerung beim Kontakt mit Neopren, Polyester und Nylon an allergischen Reaktionen leidet. Vergewissere dich, dass du auf keines dieser Materialien allergisch reagierst, bevor du einen Nasstauchanzug, der diese Materialien enthält, kaufst oder anziehst. Im Falle einer bereits auftretenden allergischen Reaktion ziehe den Neoprenanzug sofort aus und konsultiere einen Arzt, um eine gesundheitliche Beeinträchtigung zu vermeiden.

Reinigen und desinfizieren

Nach JEDER Verwendung deines Nasstauchanzugs:
⟶ Spüle deinen Anzug innen und außen mit sauberem, frischem Wasser.
⟶ Hänge den Anzug so auf, dass das Wasser aus dem Anzug fließen kann.
⟶ Lass den Anzug innen und außen gründlich an einem schattigen Ort trocknen.

80 % NEOPREN
20 % NYLON

Pflegehinweise

Handwäsche / Nicht bleichen / Trocknen auf der Wäscheleine aus dem tropfnassen Zustand / Nicht Bügeln / Nicht Trockenreinigen

Lagerung und Transport

Nasstauchanzüge werden am besten auf einem breiten Kleiderbügel aufgehängt. Bewahre den Nasstauchanzug an einem trockenen, kühlen Ort, vor direkter Sonnenstrahlung geschützt, auf. Transportiere Nasstauchanzüge in speziell für Tauchausrüstung gestalteten Taschen, um zu häufiges Falten des Anzugs und zu starkes Zusammendrücken des Neoprens zu verhindern oder rolle ihn. Entferne vor dem Einpacken Verschmutzungen und Sand.

Lebensdauer

Bei Beachtung der vorgenannten Pflegehinweise kannst du dich an deinem DYNAMICNORD Nasstauchanzug viele Jahre erfreuen. Eine durchschnittliche Lebensdauer kann im Bereich von 200 bis 500 Tauchgängen liegen. Bitte beachte, dass dein Neoprenanzug abhängig von der Nutzungsdauer und dem Nutzungsgrad an Materialstärke verlieren wird. Damit sinkt dann auch die isolierende Wirkung und ein Ersatz ist empfehlenswert, um deine persönliche Komfortzone während deiner Tauchgänge zu erhalten.

Entsorgung

Wenn du den Anzug entsorgen musst, halte dich bitte an die örtlichen Vorschriften und Gesetze.

EU Konformitätserklärung

Referenznummern und Bezeichnung:

SFS-3: 3mm zweiteiliger Herren Nassanzug

SFS-5: 5mm zweiteiliger Herren Nassanzug

Hersteller:
Fifth Element GmbH, Pettenkoferstr. 12, 83052 Bruckmühl – Germany

Brand: DYNAMICNORD

Für diese EU-Konformitätserklärung ist ausschließlich der Hersteller Fifth Element GmbH verantwortlich.

EU-Regulation: Regulation (EU) 2016/426 Persönliche Schutzausrüstung (PSA) EN14225-1:2017-06

Risikokategorie der PSA: Kategorie II in Übereinstimmung mit Anhang I der Regulierung (EU)2016/426 Persönliche Schutzausrüstung.

Ermittlung der Konformität: In Übereinstimmung mit den Vorschriften der EU-Verordnung 2016/426 (PSA – Persönliche Schutzausrüstungen) und mit der harmonisiertem Norm EN14225-1:2017-06.

Angewandte CE Zertifizierung:
Module B, nach der Regulierung (EU)2016/426 Persönliche Schutzausrüstung (PSA), harmonisiertem Norm EN14225-1:2017-06

Durchführung der Prüfung:
Vojenský technický ústav,
s.p.Mladoboleslavská 944
Kbely, 197 00 Praha 9,
Czech Republic
Notified Body No. 2452

Nummer des EU Prüfzertifikats: OOP-2452/EU-004/2022/005

Prüf- und Zertifizierungsstelle:
Vojenský technický ústav,
s.p.Mladoboleslavská 944
Kbely, 197 00 Praha 9,
Czech Republic
Notified Body No. 2452

Angewandte Norm: EN-14225-1:2017-6

Bruckmühl, den 12.06.2023

_____
Für die Fifth Element GmbH
Martin Kusche (General Manager)

Diese Konformitätserklärung kann auch auf **WWW.DYNAMIC**NORD.**COM** im Menü Konformitätserklärungen abgerufen werden.

Modell

_____

Produktionsdatum

_____

Kaufdatum

_____

Händlerstempel

Hersteller

Das Herstellungsdatum deines Anzuges kannst du dem Etikett entnehmen, das auf der Rücken-Innenseite des Anzugs angebracht ist.

Fifth Element GmbH
Pettenkoferstraße 12
83052 Bruckmühl/Germany